

句法练习2 参考答案:

1. 和住学校的孩子相比, 住家的孩子在与沟通和合作方面有可能存在一定困难。

Compared with children who live in boarding schools, those living at home may have difficulty in communicating and cooperating with other people. (compared with 用法+现在分词修饰名词)

2. 制定太多的规则可能会让孩子变得叛逆 (rebellious), 出现反社会行为 (anti-social behavior)。

Setting too many rules is likely to make children rebellious and they may show anti-social behavior. (动名词作主语)

With too many rules imposed on children, they are likely to become rebellious and show anti-social behavior. (介词短语 with)

If parents set too many rules, children may become rebellious and show anti-social behavior. (条件状语从句)

3. 老师在教学时会根据学生的特点采取不同的教学方法, 调整课程的内容。

Teachers would adopt different teaching methods and adjust the content of their courses according to children's characteristics.

4. 批评孩子是很必要的, 因为很多时候孩子意识不到自己犯的错误。但是批评孩子要注意方法。

It is necessary to criticize children, as most of time they cannot realize their mistakes, but parents should adopt correct methods when they do so. (原因状语从句+并列句+时间状语从句)

As most of time children cannot realize their mistakes, it is necessary for parents to criticize them, but appropriate methods should be adopted. (原因状语从句+并列句被动语态)

5. 课余做一些兼职工作可以让学生获得实践经验, 而且挣钱还能培养孩子的理

财能力。

Doing part-time jobs after school enables students to gain practical experience and earning money can also cultivate their ability to manage their finance. (动名词作主语)

By doing part-time jobs in their spare time, students can gain practical experience and earn some money, which can increase their employability and cultivate their ability to manage their finance. (介词短语 by+非限定性定语从句)

6. 如果学生涉猎不同的科目，他们能够逐步发现自己真正感兴趣的科目，这样对将来的选择适合自己的职业有好处。

If students could dabble in various subjects, they would gradually find out what they are really interested in, which could help them choose the suitable careers in the future. (非真实条件句+宾语从句+非限定性定语从句)

7. 尽管网络很普及，但是一些中年人或者老年人还是习惯看报纸或者看电视，有时候是因为他们不会使用网络。

Although the Internet is widely used, some middle-aged or old people still get accustomed to reading newspapers or watching TV, sometimes because they do not know how to use the Internet. (让步状语从句+原因状语从句)

Despite the wide use of the Internet, some middle-aged or elderly people still get used to reading newspapers or watching TV, sometimes because they have difficulty in using the Internet. (介词短语+原因状语从句)

8. 记者经常在新闻报道中加入自己的主观看法，有时候还有来自政府的压力，所以新闻报导可能会误导公众。

As some journalists tend to involve their personal opinions in their news reports and sometimes they may face pressure from the government, the news reports may mislead the general public. (原因状语从句+并列句)

Some journalists tend to involve their personal opinions in their news reports and sometimes they may face pressure from the government. Therefore, the news reports produced by these journalists may mislead the general public. (并列句+拆成两句)

9. 某些记者为了让自己的报导更具有轰动效应，可能会故意歪曲或者杜撰新闻报道。

In order to make their news reports sound more sensational, some journalists may distort or fabricate the news reports intentionally.

In order to attract people's attention, some reporters may not tell the truth or they may provide false reports on purpose. (将较难的词汇替换成更容易的表达)

10. 父母没有时间陪孩子，可能会让孩子产生孤独和抑郁感。

If parents have no time to care for the child, the child is likely to have feelings of depression and loneliness. (条件状语从句)

In some families where parents are too busy with their work, the child may feel depressed or lonely, as they lack care and love from their parents. (定语从句 where+原因状语从句)

11. 家长忙于工作，忽视与孩子的交流，可能会导致孩子出现严重的行为问题。

Parents spend most of their time at work and neglect the interaction with their children, which may lead to severe problems with children's behavior. (非限定性定语从句)

If parents spend most of their time at work and neglect the interaction with their children, children may have severe problems with their behavior. (条件状语从句)

12. 经常参加体育锻炼的人能够保持体重，养成健康的生活方式。

People who participate in sports activities regularly can maintain a reasonable weight and keep a healthy lifestyle. (定语从句)

If people could participate in sports activities regularly, they would maintain a reasonable weight and keep a healthy lifestyle. (非真实条件句)

13. 体育锻炼能够培养孩子的团队精神，学习与人合作，因为在团队体育活动中需要合作才能取得胜利。

Physical exercises can cultivate children's team spirit and help them learn how to

cooperate with others, as in team sports they need cooperation to win the game. (原因状语从句)

14. 从学生的立场来说, 教育的目的是为了实现在他们自身的抱负和理想。

From the perspective of students, the purpose of education is to achieve their personal ambitions or realize their own dreams. (动词不定式作表语)

15. 人们走进超市, 面对各种各样的商品, 很难做决定, 而广告提供的信息能帮他们做一个正确的选择。

When people walk into the supermarket and face various kinds of goods, they may find it difficult to make a decision, but the information provided by the advertisements can help them make a right choice. (时间状语从句+并列句+过去分词 provided 修饰名词)

When people are faced with various kinds of goods in the supermarket, they may find it difficult to decide what to buy, but with the information provided by the advertisement, they can make a right choice. (时间状语从句+带疑问词的不定式+并列句+介词 with)

When faced with various kinds of goods in the supermarket, people may find it difficult to decide what to buy, but with the information provided by the advertisement, they can make a right choice. (省略了主语和 be 动词的时间状语从句+带疑问词的不定式+并列句+介词 with)